

# La Almudaina

DIARIO DE LA MAÑANA - AVISOS Y NOTICIAS

Palma de Mallorca  
Santo Cristo, 14

Jueves 14 de Junio de 1951

Año LXIV - Núm. 23.534  
Apartado, 32

## El sepelio de los restos del General García Escámez constituyó una imponente manifestación de duelo

### En representación de S. E. el Jefe del Estado presidió la fúnebre ceremonia el Jefe de su Casa Militar

Santa Cruz de Tenerife, 13. — En un cuatrimotor de la Iberia llegaron de Madrid el Teniente general don Pablo Martín Alonso, Jefe de la Casa Militar de S. E. el Jefe del Estado; Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, Teniente general don Saturnino González, Director General de Caminos señor Sánchez del Río, Coronel del Ejército Sr. Lino y el hijo menor del finado don Antonio García Escámez.

Como resolución de las gestiones llevadas a cabo cerca del Gobierno y de la Embajada de España en el Vaticano, Su Santidad el Papa ha autorizado para que los restos del general García Escámez fuesen inhumados en el recinto de la Iglesia de San Fernando Rey, parroquia de la barriada que lleva el nombre del laureado general. — C. I. T. A.

\*\*\*  
Santa Cruz de Tenerife, 13. — El fallecimiento del Teniente general García Escámez ha producido fuerte impresión en todos los sectores de la Isla.

El comercio cerró sus puertas al conocer la triste noticia. En muchos edificios fueron colocadas banderas con crespones negros y en los buques ondea la bandera a media asta.

El comercio tuvo abiertos la mitad de sus accesos durante medio día de hoy, y cerró completamente por la tarde.

También se han suspendido toda clase de espectáculos.

La capilla ardiente quedó instalada en el Salón del Trono y se montó una guardia de honor ante el féretro por jefes y oficiales de la buarnición.

## Falleció un ex-primer ministro de Australia



Chifley

Gamberra, 13. — Un sacerdote católico administró los últimos sacramentos a Joseph B. Chifley, ex-primer ministro de la Confederación y Jefe del partido laborista, fallecido hoy aquí a consecuencia de un ataque al corazón. Chifley que ha muerto a los sesenta y seis años, fué de origen inglés. Hijo de un herrero, trabajó como mozo de tren y maquinista de ferrocarriles.

Sus primeros pasos políticos los dio en los Sindicatos, ocupó varios altos cargos oficiales y fué varias veces ministro del Gabinete australiano.

En el año 1946 pasó a ser primer ministro hasta diciembre de 1949, fecha en que ganaron las elecciones los conservadores australianos. — Efe.

## ¡En todas partes cuecen habas!

### UN MILLON DE VICTIMAS, EN ACCIDENTES DE CARRETERA, EN MEDIO SIGLO

WASHINGTON, 13. — ANTES DE FINES DE ESTE AÑO, EL TOTAL DE VICTIMAS DE ACCIDENTES DE CARRETERA EN NORTEAMERICA TOTALIZARA 1.000.000 DESDE COMIENZO DE SIGLO, SEGUN DICE EL PRESIDENTE TRUMAN EN UN MENSAJE DIRIGIDO A LA CONFEDERENCIA ANUAL DE SEGURIDAD DE LA CARRETERA.

SEÑALA QUE EN ACCIDENTES DE AUTOMOVIL HAN PERECIDO CASI TANTOS NORTEAMERICANOS "COMO EN TODAS LAS GUERRAS SOSTENIDAS POR EL PAIS" Y QUE ES MUY DE TEMER QUE ESTE AÑO EL NUMERO DE MUERTOS EN ACCIDENTES SOBREPASE AL DE 1950 QUE FUE DE 35.000. — Efe.

## El bloque demócrata-cristiano obtuvo la mayoría en las recientes elecciones de Italia

Roma, 13. — En las elecciones del domingo y lunes para treinta Consejos provinciales, el bloque demócrata cristiano ha obtenido un total de 3.330.822 votos y la coalición comunista-socialista de izquierda, 2.530.153 votos. La distribución es como sigue:

Demócrata cristianos, 330; Comunistas, 207; Socialistas de izquierda, 113; Socialistas de derecha, 44 (Incluidos los moderados); Independientes izquierda, 25; Neofascistas, 23; Liberales, 20; Independientes Centro, 19; Independientes de Derecha, 18; Republicanos, 16; Otros partidos, 12; Monárquicos, 10. — Efe.

## Erupción volcánica en una de las islas de Cabo Verde

### En Fuego, se han registrado violentos temblores de tierra

Lisboa, 13. — De la ciudad de Praia (Cabo Verde) informan que en la isla de Fuego se ha registrado una erupción volcánica, localizada en el suhete de la isla

y a la que precedieron temblores de tierra muy violentos.

El fenómeno afectó sobre todo a las zonas de Monte Largo y Patim, cuya población, aterrada empezó a abandonar sus casas y enseres para dirigirse a la ciudad de San Felipe, por temor de ser alcanzados por la lava.

El cielo se cubrió de espesas nubes de humo.

Poco después fué sacudida la isla por un gran temblor de tierra que obligó a la población, ya concentrada en San Felipe, a abandonar las casas en que se había refugiado.

Desde la Isla de Santiago empezaron a verse grandes luminosidades procedentes de Fuego.

El Gobernador de Cabo Verde, auxiliado por las autoridades administrativas, ha tomado las medidas necesarias para evitar el pánico entre la población y prestar a los refugiados toda la asistencia posible.

El servicio telefónico permanece en estado alarma.

Hasta ahora se sabe no hay víctimas.

Desde 1857 no se registraba en Fuego actividad alguna de origen volcánico, y del cráter del volcán que acaba de revivir hacía por lo menos dos siglos que no habían salido gases. — Efe.

## TRES MINUTOS DE REUNION

París, 13. — A los tres minutos de haberse iniciado fué suspendida la reunión de los ministros de los Ministros de Asuntos Exteriores de los "cuatro grandes". — Efe.

## La distribución de los cupos de algodón norteamericano

### Corresponden a España 45 mil balas

WASHINGTON, 13. — EL SECRETARIO DE AGRICULTURA, CHARLES BRANNAN, HA ANUNCIADO LOS CUPOS ASIGNADOS PRELIMINARMENTE DE LOS DOS MILLONES Y MEDIO DE BALAS DE ALGODON CUYA EXPORTACION HABRA DE SER

AUTORIZADA DESDE EL PRIMERO DE AGOSTO HASTA EL 30 DE NOVIEMBRE DE ESTE AÑO.

LA DISTRIBUCION QUE POSIBLEMENTE SE HARA ES LA SIGUIENTE (EN MILLARES DE BALAS): ESPAÑA, 45; AUSTRIA, 36; LUXEMBURGO, 18; DINAMARCA, 17; FRANCIA, 335; ALEMANIA, 307; IRLANDA, 3; ITALIA, 307; HOLANDA, 106; NORUEGA, 10; PORTUGAL, 3; SUECIA, 22; SUIZA, 2; GRAN BRETAÑA, 307; YUGOSLAVIA, 45; AFRICA DEL NORTE FRANCESA, 4; INDOCHINA, 12; INDONESIA, 10; INDIA, 140; JAPON, 503; COREA, 22; BOLIVIA, 4; Y CUBA, 15. — Efe.

## Incidente en la frontera ruso-persa

### HA SIDO MUERTO UN CABO DEL EJERCITO DEL IRAN

Teherán, 13. — Un cabo del ejército persa ha resultado muerto a consecuencia de un disparo hecho por los guardias fronterizos rusos en la provincia de Kho. Parece ser que había violado el territorio ruso y que cayó muerto dentro de la frontera soviética. — Efe.

## Figuras de actualidad



William Green, Presidente de la Federación Americana de Trabajadores, uno de los Sindicatos más importantes en los Estados Unidos que acaba de pronunciar una vibrante alocución anticomunista.

(Foto Usis)

## A Mónica la han destituido de su cargo parlamentario

Londres, 13. — Mónica Felton, miembro del partido laborista británico que recorrió el territorio comunista de Corea y que habló sobre supuestas "atrocidades norteamericanas", ha sido destituida de su puesto parlamentario por haberlo abandonado sin el debido permiso, anunció en la Cámara de los Comunes el Ministro británico de planificación Hugh Dalton.

Mónica Felton fué una de las veinte mujeres que visitó la zona comunista de Corea bajo el patrocinio de la "Federación Internacional Democrática Femenina". — Efe.

Londres, 13. — La destitución de Mónica Felton ha determinado diversas interpelaciones en la Cámara de los Comunes. Los laboristas consideran la destitución como violación de las libertades fundamentales, mientras que algunos conservadores preguntan como puede permitirse a aquella señora pasar tras las líneas de un enemigo al que combaten tropas británicas.

El Ministro de Planificación, Hugh Dalton, se limita por ahora a insistir en que el funcionario en cuestión no tenía permiso e hizo caso omiso de cuantas órdenes se le cursaron para que se reintegrara a su labor. — Efe.

## Nuevamente Berlín en punto neurálgico

Berlín, 13. — Los aliados occidentales apoyados por el Gobierno de Bonn, amenazan a las autoridades filosoviéticas alemanas con un contrabqueo de Alemania si persisten en el bloqueo económico de Berlín.

Agregan que suspenderán asimismo las negociaciones para concertar un nuevo acuerdo comercial entre la Alemania de Bonn y la oriental, si no se pone fin a este bloqueo. — Efe.

## Los ensayos de las nuevas atómicas

Washington, 13. — El Gobierno ha anunciado hoy oficialmente que las pruebas realizadas recientemente en Enington han contribuido poderosamente al desarrollo de la superbomba de hidrógeno y a la especialización de las armas atómicas para su empleo contra los ejércitos así como contra las ciudades.

Las pruebas de abril y mayo en el atolón del Pacífico han servido para demostrar que las modernas bombas atómicas son "varias veces más potentes que los dos modelos de la guerra mundial". — Efe.

Lea LA ALMUDAINA



# La Almudaina

Decano de la prensa mallorquina

Redacción y Administración

Santo Cristo, 14

TELEFONOS:

Dirección 3-1-6-7

Redacción 2-1-4-2

Administración 4-2-7-3

Apartado 52

## Mostacilla

### NO ES UN CONSUELO

El presidente Truman ha de clarado —la información es de anoche— que antes de terminar el año en curso ascenderán a un millón el número de víctimas causadas por accidentes de tráfico, en las carreteras yanquis en lo que va de siglo.

Y claro, muchos exclamarán, con nuestro titular: en todas partes cuecen hablas. Pero ello no puede consolarnos de nuestro propio problema cada día más grave, pues que como dice el presidente norteamericano a este paso el tráfico causará más víctimas que las guerras.

Si tuviéramos tiempo e ingenio —dos cosas de las que andamos bastante necesitados— intentaríamos un ensayo acerca de la influencia que la posesión de un artefacto motorizado ejerce en la ética social del ciudadano.

Y observaríamos como el honorable padre de familia, el probo funcionario, el afable tendero, el jovial comisionista que son en su vida municipal y espesa prójimos de atrayente simpatía y de bondad reconocida apenas se cogen al volante o se trepan a una moto, se sienten ganados por una "psicosis" del kilómetro contra reloj que les hace sentir un olímpico desprecio por la vida de sus semejantes, por su propia existencia, por las ordenanzas municipales, por los cristales de los escaparates, por los árboles que bordean los caminos. El motor, la bencina, el neumático, constituyen así elementos disolventes de la armonía y de la convivencia.

Esto es lo que ensayaríamos desarrollar. Pero, como carecemos de lo dicho, anotamos el hecho y seguimos pensando que pronto le haremos la competencia a Norteamérica, si no tratamos de poner remedio al mal.

EL DE TURNO

# De Sociedad

Ha terminado la carrera de Oficial Pericial de Aduanas, habiendo sido destinado a Gijón, el joven don Juan Sard Esteve, hijo del industrial de Artá don Miguel. Le felicitamos.

Ha ingresado en la Academia General Militar de Zaragoza el joven don Bartolomé Cazador Mas, hijo de los esposos el propietario don José y doña María. Nuestra felicitación.

Salieron para Barcelona don Juan Alemany, don Jaime y doña Esperanza Morey, don Miguel Falconer Ferragut, don Antonio Socías y esposa y don Alejandro Fuster.

De la ciudad condal llegaron don Miguel Nadal Tomás, don Antonio Ferragut Alzamora, don Vicente Palmer Balaguer, don Bartolomé Darder, don José Oliver, don Jaime Fullana Vicens y don Gabriel Nicolau Matas.

En el avión correo llegaron de Madrid don José M.º Grau Sbert,

\*\*\*\*\*

## COTIZACIONES

(Facilitadas por el Crédito Balear)

### Bolsa de Madrid

DEL DIA 14 DE JUNIO DE 1951

Interior	83'00
Amortizable 4% 1-10-45	100'25
Id. 4% 15-11-45	100'00
Id. 3%	85'25
Id. 3% 15-7-45	91'60
Banco Hipotecario de España 4 1/2 % B	83'75
Acciones	
Banco de España	400'00
Explosivos	240'00
Minas del Rif	358'00
Duro Felguera	252'00
General Azucarera	122'50

### Bolsa de Barcelona

DEL DIA 14 DE JUNIO DE 1951

Interior	82'35
Exterior	102'75
Amortizable 4% 1-10-45	100'15
Id. 4% 15-11-45	100'00
Id. 3%	85'50
Crédito Local 4 % Lotes	99'50
Id., id. 4 % Interp.	95'00
Acciones	
Telefónicas	165'50
Aguas de Barcelona	246'00
Trasmediterránea	164'00
Cros	510'00
Obligaciones	
Tánger a Fez 4%	91'00
Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 478.	

don Bernardo Zaforteza Calvet, don Jaime Canudas Martínez, don Luis del Valle Menendez, don Jaime Dezcallar Machimbarrena y don Juan Moner Balaguer.

Saló para Barcelona el Ingeniero Jefe del Servicio Agronómico, don Arnesto Mestre Artigas.

También salieron para la ciudad condal don Jaime Bover, don José Viñals Costa, don Bartolomé Servera Cerdá y don José Canals.

De Barcelona llegaron don José M.º Busquets, don José Roses, don Manuel Valdés, don Fernando Dameto y don Bartolomé Barceló.

Ayer tarde regresó de su viaje a Suiza, nuestro buen amigo el Doctor Roglá acompañado de su esposa.

## Homenaje a D. Juan Alcover en Barcelona

"El Correo Catalán" da cuenta del homenaje a don Juan Alcover celebrado la pasada semana, en los siguientes términos:

"Ayer viernes, siguiendo su tradicional costumbre, la "Casa del Libro" abrió sus salones a una interesante velada literaria. En primer lugar se ofreció un delicado e íntimo homenaje a don Juan Alcover, así como a Guillermo Colom, por su traducción de "Antígona". En la sala de conferencias, los poetas José M.º de Segarra, el P. Ramón Castellort, Sch. P., y D. Octavio Saltor pronunciaron unas bellas y emotivas palabras sobre la obra y la personalidad de D. Juan Alcover, con motivo de haberse cumplido el veinticinco aniversario de su muerte, así como por la aparición, dentro de la Colección "Selecta", de las "Obras completas" del genial cuanto infortunado poeta elegíaco.

Después, el propio hijo del poeta, D. Pablo Alcover, leyó algunos fragmentos de sus más inspiradas obras, en medio de la emocionada atención de los concurrentes al acto, entre los cuales vimos a numerosas y destacadas figuras de nuestro mundo literario".

## Frontón Balear

Hoy Jueves. - Tarde a las 6 Carlos-Solavarieta contra Egaña-Ormaechea. Inchausti-Bereciartua contra Juan-Andonegui. Noche 10'15 Garmendia-Ortuondo contra Hernández-Mayol. Guenaga-Elola contra Urcola-Esteva. El Trío ayer 3-8-7 se pagó a 488 pesetas. TARBE y NOCHE interesantes QUINIELAS. ENTRADA GRATIS!

# Decía La Almudaina

Hace 50 años

14 DE JUNIO DE 1901

Por orden del Gobernador el Arquitecto provincial señor Guasp raticó ayer el aforo de la plaza de toros, resultando que el número de asientos del local es de 9.824.

--A contar de hoy las horas de oficina en el Gobierno Civil serán de ocho y media a doce y media.

--En la festividad de San Antonio celebrada ayer en San Francisco se cantó un "Gradual" de Cussini por los Sres. Roig y Prohens y "Venerosa" de Capó por los Sres. Roig y Palau.

--El Alcalde ha manifestado que, si se comprueba que el caudal del pozo de la Rinconada de Santa Margarita es inagotable, se colocará en el mismo una bomba de potencia capaz para extraer de 50 a 60 litros por segundo y se construirá un depósito elevado para servir el agua a presión.

--Oviedo. --Ha fallecido, víctima de la gripe, que le ha durado dos meses, el conocido escritor y crítico "Clarín".

Hace 25 años

14 DE JUNIO DE 1926

No se publicó número por ser lunes

## VIDA RELIGIOSA

### CULTOS

#### PARA MAÑANA

Jubileo de Cuarenta Horas

Continúan en la Merced, a San Antonio de Padua y en sufragio de un difunto.

Exposición a las 4'30 de la tarde. A las 7'30 rezo del Santo Rosario, Trisagio y reserva de Su Divina Majestad.

Otras funciones

En la Anunciación (Santo Hospital) emplezan solemnes cultos en obsequio del Santo Cristo de la Sangre.

A las 7'30 de la tarde después del Santo Rosario se practicará plácido Quincenario en honor de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo.

Visita a la Corte de María

A la Virgen de los Remedios, en Santa Magdalena.

Santos Modesto, Vila y Crescencia, mrtts.

#### VIGILIA DE LAS ESPIGAS

Se celebrará, en Algaida, del 16 al 17 del corriente

El próximo día 16, la Adoración Nocturna celebrará la Vigilia de las Espigas en el pueblo de Algaida.

Se saldrá de la Estación de los Ferrocarriles de Mallorca, en su matriz, a las veinte y cinco (20'50).

El regreso de Algaida para Palma será, aproximadamente, a las siete de la mañana del día 17.

El importe del viaje, de ida y vuelta, será de catorce pesetas.

Los billetes se idospacharán, hasta el próximo día 15, por la noche en la Secretaría de la Iglesia de San Felipe Neri.

Con esta Vigilia cubrirá turno el de San Sebastián.

## Frío Industrial, S. A.

Atendiendo a la solicitud formulada por varios señores accionistas, el Consejo de Administración de esta Compañía Convoca JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA de accionistas la que celebrará en el domicilio de esta Sociedad, calle Viñaza, núm. 14, Palma de Mallorca, a las DIEZ SEIS HORAS del día CINCO de julio próximo en primera convocatoria, y a la misma hora del día siguiente en segunda convocatoria para tratar de los siguientes asuntos:

- 1.—Dividendos activos reñunciados.
- 2.—Rentabilidad de la Sala Augusta, errores y consecuencias.
- 3.—Sentencia del Tribunal Central Económico-Administrativo.
- 4.—Productos Sucursal Valenciana.
- 5.—Renuncias sobre alquileres.
- 6.—Intereses activo bancarios y créditos títulos del Estado.
- 7.—Consideraciones sobre el informe 1950 de los Comisarios.
- 8.—Asunto Remanente de Beneficios.
- 9.—Proyecto de reforma de Estatutos.
- 10.—Renuncia.
- 11.—Reglas necesarias al interés social.
- 12.—Proposición circunstanciada.
- 13.—Condición transitoria.
- 14.—Gastos para la solicitud de la Junta General Extraordinaria.
- 15.—Complemento del dividendo de 1950.
- 16.—Detalle de Pérdidas y ganancias de la Central.
- 17.—Errores, omisiones o falta de claridad en el Balance de 1950.
- 18.—Objeto conferido a la Comisión del asunto Remanentes Beneficios.
- 19.—Términos de un anuncio para la convocatoria a la Junta General Extraordinaria.
- 20.—Súplica al Consejo de Administración.
- 21.—Derecho de información.
- 22.—Transcripción de las actas en su libro correspondiente.

A los precedentes asuntos sometidos por los antedichos accionistas, el Consejo de Administración añade los siguientes:

- a).—Lectura del Acta de la última Junta General.
- b).—Dictamen sobre Remanentes Beneficios por la Comisión de Estadística en la última Junta General.
- c).—Examen de la gestión del Consejo de Administración.

Los señores accionistas que deseen asistir, cumpliendo lo dispuesto en el artículo 28 de los estatutos sociales, deberán recoger en la Secretaría de la Sociedad el correspondiente papeleta de asistencia con antelación no inferior a cuatro días a la fecha señalada para la reunión. Quienes deseen su asistencia lo harán en el modo y forma que señala el artículo 32 de los Estatutos Sociales.

Palma de Mallorca, 9 de junio de 1951.

Por acuerdo del Consejo de Administración.

El Secretario F. Aloy M...

## Dr. LIZARBE

Jefe de Maternidad del Hospital Provincial.

### GINECOLOGIA

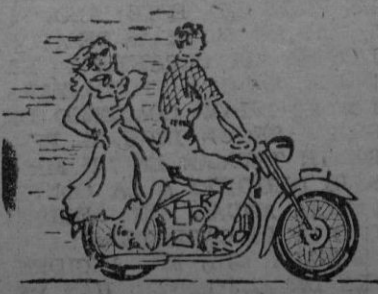
Avenida Conde Sallent, 70 - De 4 a 7

# El Banco Español de Crédito

Sucursal de Palma de Mallorca

Se complace en comunicar el traslado de sus oficinas a la calle Jaime II, n.º 51-53, donde desde el día 11 del corriente seguirá prestando a su clientela y público en general el más cuidado y eficaz servicio en cuantas operaciones bancarias le confíen.

(Aprobado por la Dirección General de Banca con el n.º 931, el 5 de Junio de 1951).



Alquile su motocicleta en CASA CANELLAS PUIG Font y Monteros, n.º 8

Lea LA ALMUDAINA



# NOTICIARIO LOCAL

## Notaciones

**VALOR DE LOS DETALLES.** -- No puede menospreciarse en ninguno de los aspectos de la vida el valor de los detalles. No basta, por ejemplo, en una comida que el menú sea suculento y bien condimentado, si faltan en la mesa unas cosas y todo el servicio no acusa una tendencia, incluso exagerada, a la pulcritud; ni puede decirse que una población sea acogedora cuando, aunque las calles estén arboladas, falten los jardines o estén abandonados o los bancos públicos acusen la incuria municipal.

Si una persona, por más que sea un traje nuevo, lleva el pelo sucio o los zapatos sucios, no es presentable, como no lo es el local de espectáculos que se pone a la altura del momento y la decoración lujosa, el estado de las instalaciones accesorias.

Se vea en los párrafos anteriores porque no la hay, alusión concreta, sino únicamente poner de relieve la importancia que tienen los detalles para el buen efecto del conjunto. Y es el de la ciudad, mucho más en una población como la nuestra que diariamente contempera como aumenta la afluencia turística.

Los detalles de la población es función específicamente municipal. Bastaría para ponerlo de relieve el aspecto que presenta la ciudad a la que se cuida sobre todo si se contrasta la menor atención que en Barcelona se presta a tales detalles.

Naturalmente que ejercer tal función debe estar confiada a dichos organismos o personas; pero éstos necesitan estar dotados no sólo del sentido de responsabilidad, sino también del anhelo de hacer el estricto cumplimiento deber, para que su acción sea eficaz.

La guardia municipal, por ejemplo, por el hecho de no estar en servicio en un momento dado, crea exigencia de intervenir cuando se atropellan las ordenanzas municipales, o no acierta a hacer coto a las extralimitaciones que alteran la normalidad de la vía o perturban el sueño del vecindario, habremos registrado no pocas de gran importancia.

Es peor aún el caso de que la Corporación instale algo que merece elogio -- como un sitio para descanso en sitios esportivos -- y luego tolere que unos elementos estén imposibilitados para utilizar el servicio que motivó su instalación, y ofrezcan, de paso, a transeúntes el deplorable espectáculo de su ineficacia y de su deterioro material.

Preparar algo cuesta siempre más conservarlo, y la conservación perpetua novedad, si no es un funcionamiento y de cuidado, de aquellos detalles que tienen valor y que dan prestigio y bienestar en el concepto general de ofrecer la disparidad entre la vida de la Naturaleza y la incuria humana. -- R.T.

**CUPON DEL CIEGO**  
Sorteo del día de ayer  
**Núm. 800**

### Movimiento en el puerto

Llegó de Gijón el vapor "Briquetas Zorrosa". De Ciudadela el vapor correo "Ciudadela". De Barcelona la motonave postal "Ciudad de Palma", el buque tanque "Comprodon" y los palibotes "Cala Pragona", "Cala Antió" y "Cala Mondragó". De Valencia el palibote "Virgen del Carmelo". De Valencia e Ibiza la motonave postal "Ciudad de Ibiza".

Salió para Barcelona la motonave "Ciudad de Palma". Han sido despachados para Barcelona el buque tanque "Comprodon", para Valencia la motonave "Virgen del Consuelo". Para Castellón el palibote "Itubio". Para San Carlos de la Rápita los palibotes "Cala Antió" y "Cala Castell".

### YATE INGLÉS

De varios puertos de la Isla llegó el yate inglés "Concara". Ha sido despachado para Gibraltar y escalas.

### El tiempo

#### Observaciones

Prestión: 767'4.  
Tendencía: Firme.  
Temp. del aire: 25.  
Humedad relativa: 51 por 100.  
Cielo: Despejado.  
Viento: S. 11 kms.  
Temp. máxima: 30 a las 10.  
Temp. mínima: 15'4 a las 4.  
Insolación: 13 h. 30 m.

### "Balls de Mallorca", en el Hospital Provincial

El sábado por la noche, la Agrupación folklórica "Balls de Mallorca", de la Graduada "Jaime Ferrer", dió una exhibición de bailes regionales en el Hospital Provincial.

Tratándose de un festival cuyo único fin era proporcionar un rato de solaz a los enfermos acogidos en aquel benéfico establecimiento, no faltó ni uno solo de los elementos de la Agrupación. Incluso la sección infantil se sumó a tan hermoso acto.

Amablemente atendidos por el personal facultativo y por las buenas Hermanas de la Caridad, la Agrupación "Balls de Mallorca" desarrolló un interesante programa -- lo mejor de su repertorio -- en la espléndida terraza central del establecimiento, siendo muy numeroso el público que desde dicha terraza y de las ventanas que a ella dan, presencié el espectáculo.

Antes de la actuación, el Director Artístico de la Agrupación, don Antonio Vidal, dirigió, por el micrófono, emocionadas palabras a los enfermos, quienes demostraron su agradecimiento por la atención tenida para con ellos.

La velada transcurrió entre continuos aplausos de los espectadores, entre los cuales figuraban las beneméritas Hermanas y el personal facultativo de guardia. Y fué tal el éxito obtenido por "Balls de Mallorca", que a petición general, tuvo que prolongar su actuación, durando ésta cerca de dos horas.

La Agrupación fué despedida entusiasmadamente, prometiendo una nueva exhibición a petición de cuantos presenciaron la de anoche.

### Curados en la Casa de Socorro

Durante el día de ayer fueron curados en la Casa de Socorro del Ayuntamiento de Palma:

Antonio Oliver Garcías, de 14 años, herida contusa en el cráneo, por caída.

Jaime Rosselló Carbonell, de 7 años, erosión en el pie izquierdo, por caída de bicicleta.

Rafael Pujadas Borrás, de 65 años, herida contusa en la cara, por caída.

Juan Garau Vich, de 30 años, herida contusa en el mentón, producida nadando en una piscina.

Francisco Sánchez Nieto, de 17 años, extracción de un cuerpo extraño en el dedo anular de la mano derecha.

Damián Sastre Sagrera, de 3 años, herida incisa en el dedo índice de la mano derecha, con una botella.

Miguel Vicens Frontera, de 27 años, mordido por un perro en el pie derecho.

### Moto Club Mallorca

Se ruega a los socios de este Club que se presenten, con su matrícula, esta tarde a las 5'45 en el local del Club, con objeto de participar en la manifestación de homenaje y despedida del socio de honor del Club don José Manuel Pardo Suárez. -- La Junta Directiva.

## Hoy embarca el Sr. Pardo Suárez

Esta noche embarcará para Valencia, de paso para Madrid, del Gobierno Civil de La Coruña, donde marchará a tomar posesión el que hasta ahora ha sido Gobernador Civil de esta provincia don José Manuel Pardo Suárez, acompañado de su distinguida esposa doña María del Perpetuo Socorro Dubois y de sus hijos.

Los agasajos de que ha sido objeto estos días el señor Pardo Suárez son augurio del carácter que tendrá la despedida que se le tributará.

## Gobierno Civil

### VISITAS

El Excmo. señor Gobernador interino y Presidente de la Audiencia Territorial don Gonzalo Fernández de Castro, recibió en la mañana de ayer, entre otras, las siguientes visitas: el Delegado Provincial de Auxilio Social Doctor Medina; el Delegado del Gobierno en Menorca, don Manuel Paredes Ramos; el Teniente Coronel de la Guardia Civil, señor Martínez Rosselló; el Comandante de Aviación, don Francisco Ruiz; el Delegado Nacional del Tiro, don Gabriel Bosch; el Delegado Insular de Excavaciones, don Luis Amorós y don Julio Fournier, Presidente interino de la Audiencia Territorial.

## Cartas al Director

### EL AGUA NO DEBE NEGARSE A NADIE

Sr. Director de LA ALMUDAINA.

Muy Sr. mío: Le agradeceré la inserción de esta carta en el diario de su digna dirección:

Es el caso señor Director, que encontrándome el otro día en la Sala "Born" me senti indispuerto y tuve necesidad de tomar un medicamento; por lo que acudí al Bar del citado local en súplica, primero, de un vasito de agua y como no lo consiguiera intenté adquirirlo mediante pago con resultado igualmente negativo, sacando de los servidores del referido Bar muy pobre concepto, ya que por humanidad un poco de agua no debe de negarse a nadie.

Esta pública lamentación tiene por finalidad evitar la repetición de tal hecho ya que hay que suponer que la Dirección del referido Cine al conocerlo -- ella que tan celosamente se produce para procurar toda clase de comodidades a sus asiduos espectadores --, intervendrá y con su autoridad hará comprender a los causantes su impropio actitud.

Muy agradecido queda de usted affmo. y s. s. q. l. e. l. m.

J. R.

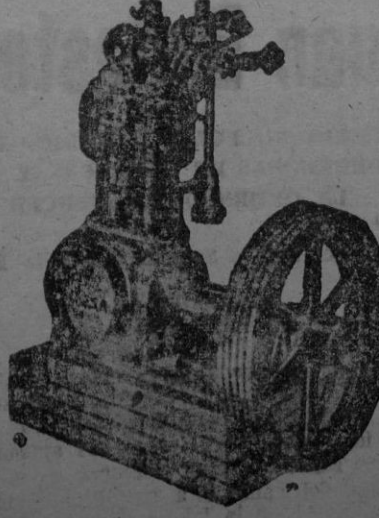
A una fiesta de prestigio,  
una firma de prestigio  
**RISKAL**  
Le ofrece con plena garantía de éxito sus servicios de  
Lunchs - Recepciones -  
Cock-tails  
A domicilio o en sus Salones

Alquiler de Motos  
**CASA JULIA**  
ARTURO RIZZI, 16. - Teléf. 4027

COMO UN TESORO  
  
**BETER**  
FLOR DE LIS  
ACERO 9,06

**J. Planas Almenar**  
Olmos, 116  
BAÑERAS  
LAVABOS  
WATERS  
DUCHAS

### Instalaciones Frigoríficas I. F. E. S. A.



Comerciantes e industriales. Proyectos y presupuestos sin compromiso. Concesionario exclusivo:

**MATIAS LLOMPART**  
HERRERIA, 54 - T. 3050

ADQUIERA SU CASA Y PAGUELA COMO RENTA  
Sistema de Ventas a Largo Plazo y en cómodas mensualidades.  
**MI CASITA**  
Constructores de obras  
Calle de las Monjas número 4, primero. - Palma de Mallorca.  
**¡Mi casa es chica pero es mi casa!**

**CARNETS** para el Documento Nacional de Identidad  
Precio económico de 2 ptas. foto  
Cámara especial de seguridad :: GARANTIA Y RAPIDEZ  
Acuda a  
**Reportajes Palma**  
Casa autorizada  
SAN MIGUEL, 36 (antiguo edificio del Hotel Continental)

LA ALMUDAINA  
**Cuevas de Campanet**  
Nueva carretera Km. 39 PALMA-POLLENSA  
Abiertas todos los días  
de 8 mañana a 8 tarde  
Los domingos excursiones en Autocares  
Polleña - Formentor - Cuevas Campanet  
Informes e inscripciones en: Agencias de Viajes y Fomento del Turismo.



# El estreno de 'Antígona' de Guillermo Colom en Barcelona

El pasado jueves, como ya saben nuestros lectores, tuvo lugar el estreno en el Teatro Romea de Barcelona, de la tragedia de Sófocles "Antígona", en la versión que hace años publicó nuestro querido amigo el laureado poeta don Guillermo Colom.

El estreno —a cargo de la Compañía Orduna-Balaguer—, superó los augurios optimistas que quienes conocían la magnífica versión de Colom habían formulado. Las ovaciones fueron continuas y fué reclamada, en el proscenio, la presencia del autor al final de cada acto.

Al final de la representación, el público —en el cual figuraban los más ilustres nombres de la literatura catalana actual y muchos mallorquines— quiso que Colom pronunciara unas palabras, en las que el poeta y autor teatral puso sincero y emocionado agradecimiento.

De la crónica que José M. Junyent dedicó en "El Correo Catalán" al estreno de "Antígona", reproducimos los siguientes fragmentos:

"Bajo la dirección escénica de Luis Orduna, que ha sabido resolver con tanto lujo y grandeza como exquisita sensibilidad, todos los problemas que el montaje escénico suponía, se estrenó anteayer en el Romea la versión libre, realizada por el poeta mallorquín, Guillermo Colom, de la inmortal tragedia de Sófocles, "Antígona".

Guillermo Colom, sin traicionar el espíritu de la obra, ha conseguido aquella eficacia, aquel principio inefable de comunicación que exige el hablado en relación con los espectadores. Todo ello con el desenlace que ha dado a su "Antígona", un desenlace que hace presentir la nueva ley cristiana al hacer expirar Antígona en brazos de su prometido Hemon, el hijo de Creon, después de lograda la victoria y conseguido el destronamiento del tirano. Una intensa compenetración con el tema y un vasto conocimiento de las realidades teatrales contemporáneas, han dado al autor la seguridad de un éxito en esta difícil versión, mostrándonos en toda su plenitud la tiranía de Creon y el heroísmo de Antígona.

Después de haber conseguido que el acento poético de Sófocles se conservara sin perder empaque, aliento ni grandeza, Guillermo Colom utiliza para sus estrofas el endecasílabo, entrecerrado con versos de distinto metro, en una depurada labor de adaptación, poniendo al servicio de la tragedia todo el fervor de su inspiración. El verso del autor de "El Comte Mal" ofrece momentos de inusitada grandeza, logrando también un éxito digno de subrayarse al trocar los interminables recitados líricos del coro en breves diálogos alternos, que no fatigan, y que, sin embargo, ilustran y complementan acertadamente el desarrollo de la tragedia.

Asunción Balaguer supo mantenerse durante toda la obra con una arrogancia impresionante y dió a la voz cálidos acentos de firme heroicidad. Su "Antígona" se eleva a un primer plano de interpretación.

Luis Orduna, el inteligente actor del teatro Romea, vivió un "Creon" de tan perfecto estudio como impecable compostura. Sintió y dió su papel con entrega total de todas las potencias de su espíritu al personaje que encarnaba, sin una concesión a lo fácil, sin un fallo ni un error de concepto, revalidando así sus méritos de primer actor de la escena vernácula.

El público se sintió ganado por la emoción del genio de Sófocles al que Guillermo Colom ha prestado con su adaptación admirable la fuerza y el lirismo, la mezcla sorprendente de tremendo realismo y de cautivadora poesía que requiere la tragedia. El premio de las más resonantes ovaciones jalonó el espectáculo.

Si algún reparo hubiera que formular, sería aplicable al director de sonido, que no supo dar el ritmo adecuado a la grandiosidad de cuanto ocurría en las tablas. Una producción de tanta envergadura

## Una reunión en el Crédito Balear

El pasado lunes día 11 y convocados por el Crédito Balear se reunieron en el local social de esta ciudad un grupo formado por los principales antiguos acreedores de la citada entidad.

Habló a los reunidos el Presidente del Crédito Balear don Miguel Rosselló y de Alemany, exponiéndoles la conveniencia de reconstituir la antigua Junta de Acreedores del Crédito, que actuó años atrás en representación de los mismos, pues el Consejo de Administración, que no ha dejado nunca de tener presente y de desear regularizar la situación con los antiguos acreedores, desea tener una persona jurídica representante de dichos acreedores para tratar con la misma de llegar a una solución con los propios acreedores antiguos del Banco.

Los reunidos acordaron que el día 23 del actual tenga lugar la reunión de los compromisarios nombrados, en su día, por los acreedores, a fin de que en representación de éstos den cumplimiento a lo dispuesto en el Reglamento y designen a los que han de constituir dicha Junta de Acreedores.



### UNA CORRIDA PARA EL VENIDERO DIA 8

Para el día 8 de Julio se prepara la celebración de una corrida de toros en nuestro coso taurino.

Se lidiarán toros de Pérez de la Corcha, por el rejoneador Angel Persita y los diestros Diamantino Viqueu, portugués; Diamante Negro, venezolano y el sevillano Alfredo Jimenez.

### JUAN REYNES TOREO EN HUELVA

El novillero mallorquín Juan Reynés actuó el pasado domingo en Huelva, alternando con el matador de novillos zaragozano Pedro Valdivieso en la lidia de reses de la vaeada de M. Hernandez.

### MOYA TOREARA CON CABALLOS EL DOMINGO EN ALCIRA

El matador de novillos levantino Eleuterio Moya, que desde hace tiempo reside en la Isla, toreará el domingo en Alcir, en una novillada picada, alternando con Gabriel Rovira.

como la tragedia de Sófocles no puede presentarse con fondos musicales gramofónicos. Ahora bien, cuando el propósito es tan noblemente ambicioso, cualquier error o deficiencia parciales quedan borrados por el logro general".

## El b'oqueo sistemático de los conductos de información

### Morrison acusa a los rusos e incita a "Pravda" a que le haga una entrevista

Londres, 13. — El Secretario del Foreign Office, Herbert Morrison, ha dicho, en un almuerzo de la Asociación de la Prensa, que desafía al diario moscovita "Pravda" a que haga unas entrevistas a Attlee y a él mismo y a que luego publique las declaraciones que reciba.

"La tirantez internacional —dijo— es no solo resultante de una política exterior agresiva, apoyada por una gran máquina militar, sino también del bloqueo sistemático de los conductos de información". Como ejemplo de tal bloqueo por los sviets, Morrison citó que poco se ha hecho saber allende el telón de acero de la contribución occidental a las actuales conversaciones de París sobre la reunión de una conferencia de Ministros de Asuntos Exteriores. — Efe.

## Los niños Bubba y Kathy Tongay van a cruzar el Canal de la Mancha

### Pese a su edad —cinco y cuatro años— confían en realizar la proeza

Miami Berch, 13. — Los niños Bubba ha nadado 22 millas. Después de haberse pasado el invierno remando en el Atlántico, frente a la playa de Miami van a lanzarse al Canal en la prueba del "Daily Mail". — Afil.

Bubba ha nadado 22 millas. Después de haberse pasado el invierno remando en el Atlántico, frente a la playa de Miami van a lanzarse al Canal en la prueba del "Daily Mail". — Afil.

## Ultimas noticias deportivas

### LA LLUVIA OBLIGO A SUSPENDER EL COMBATE LEE SAVOLD-JOE LOUIS

Nueva York, 13.—El combate a 15 asaltos entre los grandes pesos Lee Savold y Joe Louis ha sido suspendido hasta mañana por la noche debido a la lluvia.—Afil.

### LA SELECCION ESPAÑOLA DE HOCKEY SOLICITARA UNA AUDIENCIA CON S. E. EL JEFE DEL ESTADO

Madrid, 13.—Con el fin de solicitar una audiencia con S. E. el Jefe del Estado, la selección española de hockey sobre patines, que recientemente ha conquistado el Campeonato del Mundo, se trasladará próximamente a esta capital.

Aprovechando su estancia aquí, es probable que realice algunas exhibiciones antes de emprender viaje a Lisboa, para disputar el tradicional encuentro que anualmente se celebra entre las selecciones de España y Portugal.—Afil.

### KUBALA ES YA ESPAÑOL

Madrid, 13.— En los medios deportivos de esta capital se afirma que el jugador Kubala es ya

súbdito español por habersé resuelto favorablemente el expediente incoado a solicitar el exjugador húngaro la concesión de la ciudadanía española.—Afil.

### EL VASCO DE GAMA HA VENCIDO AL ARSENAL POR 4 A 0

Río de Janeiro, 13.—El "Vasco de Gama" ha vencido al "Arsenal" de Londres por 4 tantos a 0.—Afil.

### EL EQUIPO ESPAÑOL EN ESTOCOLMO

Bruselas, 13.—El equipo español de fútbol que el pasado domingo empató a tres tantos con el equipo nacional belga, salió esta mañana para Estocolmo, en donde ha de jugar el próximo domingo.

Estocolmo, 13.—Poco antes de las tres de la tarde han llegado los jugadores españoles y algunos directivos.

Han manifestado que el equipo que actuó en Bruselas sufrirá una modificación en el encuentro contra Suecia; pero los cambios se darán a conocer el sábado.—Afil.



## Chistes

### NO SERVIA PARA JURADO

En la Audiencia:  
—Señor juez: le confieso francamente que yo no sirvo para jurado. Con sólo mirar la cara del acusado, ya estoy convencido de que es culpable.  
—Bueno, bueno —responde el juez—; pero no grite tanto, que el señor no es el acusado; es el fiscal.

### EMPRESARIO ANTES QUE ABOGADO

También en la Audiencia:  
—¿Cómo explica usted —dice el juez— que todas las declaraciones se contradigan unas a otras?  
—Es que —responde el abogado— que antes fué empresario teatral, no hemos tenido tiempo de preparar el ensayo general.

### POR LOS FUEROS DEL COLO

El general Washington iba por la calle acompañado de su ayudante. Se cruzaron con un negro. El negro hizo una reverencia al general. El general entonces arrojó su sombrero al paso del negro. El ayudante le dijo:  
—Pero mi general, ¿cómo salta usted a un negro de ese modo?  
—Es que no puedo permitir que un negro demuestre más educación que yo.

## Crucigrama n.º 6

1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							

HORIZONTALES: 1. Des... llamas. — 2. Al revés: Se dir... hacia ti, conquistale. — 3. Dichos agudos y sent... sos. — 4. Husmeó. Al revés: C... ra. — 5. Al revés: Letra... vés: Amansa, rinde. — 6. Al... vés: Nombre que se da a la mada aérea inglesa. Plantig... 7. Parte del ojo. Pronombr... Ligo, Coloca, sitúa algo. — 8. Al... revés: Flores y pólipos que se mejan a una flor. — 10. Al... Raspe metal. — 11. Al revés: rraсте, sujetaste.

VERTICALES: 1. Rel... Creiste. — 2. Al revés: Inv... convidan a otros a su mesa. — 3. Masa de agua. Al revés: ... vés: Tendencia irresistible al... 7. Merma, desgaste. — 8. Al... vés: Serie de acontecimientos trauos. Derivado de la lecte...

### SOLUCION A LA CHARLA ANTERIOR

"Pánico" SOLUCION AL JEROGLIFICO N.º 64 "A Rosa si la ves"

# Don Juan Ballester Vidal

CORREDOR DE COMERCIO COLEGIADO, SINDICO HONORARIO DEL COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO Y HERMANO MAYOR DE LA ORDEN DE LA MERCED

Ha fallecido habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa Ernestina Simonet Moyá, hijos Pedro y Juan Antonio, hermanos Rosa, Juana (ausente), Antonio y M.ª Mercedes (ausente), hermanos políticos José Morey (ausente), Juan Morey (ausente), Anita Simonet, Mercedes Simonet y Antonio Simonet (ausente), primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, los ruegan asistan al rezo del santo Rosario que se efectuará a las 8 de la tarde del día de hoy y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, así como al funeral que se celebrará mañana viernes a las 11 en la Iglesia de Ntra. Sra. de la Merced.

Casa mortuoria: Conde de Sallent, 12.



# CRONICA DEPORTIVA

## Ayer tarde regresó el Atlético Baleares

Alvárez está lesionado y creése no podrá jugar el domingo

Ayer tarde llegó a esta por vía marítima y de regreso de su viaje a Alicante, el equipo del Atlético Baleares. Momentos después de su llegada pudimos charlar con el amigo Obiol, quien nos contó detalladamente del encuentro que se jugó en Barlin el pasado domingo.

Confirmó el Secretario técnico del club abiazul que el primer gol alicantino fué producto de una jugada en la cual los peninsulares cometieron doble falta. Según nos dijo Obiol, se produjo un barullo ante la meta de los palmesanos y un chut dió en un poste desparajando luego Carpe el mismo tiempo que un jugador azul le agarraba, mientras otro azul, —Montagu—, con las manos marcaba el tanto. Hubo discusiones, el árbitro dudaba y un juez de línea que al principio negaba la validez del gol, ante la presión de los de hombros y callándose aceptó la decisión del árbitro quien dió por válido el gol.

—¿Qué tal se portó el público? —Pues muy chillón; animó mucho a su equipo, no molestó a nuestros muchachos. Se portó bastante mejor que la otra vez.

—Hay lesionados?

—El chico que regresa tocado es Alvárez. Tiene un pie fastidiado y dudo pueda el domingo jugar. Todos los demás están bien.

—¿Crees que el Atlético Baleares ascenderá?

—Si los jugadores continúan jugando como han venido haciéndolo hasta ahora y el público palmesano no deja de animar a los muchachos, yo creo que ascenderemos y así el próximo año tendremos dos equipos de Segunda División.

Pese a creer que se logrará el ascenso, añade Obiol no debe desconocer la importancia y trascendencia de los partidos que faltan por jugar, y lo peligrosos que son, por jugarse tres encuentros difíciles en nuestro terreno.

Así se expresó el técnico del club de los Hostaléts y realmente no se aleja de lo cierto. Los tres partidos que se jugarán en Son Canals son de una trascendencia enorme para el porvenir del club blanquiazul y del fútbol palmesano; y de ello deberían preocuparse bien los entusiastas jugadores y también los aficionados, quienes no deben escatimar su ayuda moral a aquellos. A los jugadores se les debe animar siempre sin que dejemos de estar correctos con los visitantes quienes han de marchar de la isla haciendo elogios del trato que se les da. Así, alguno recibirá la debida rección, al comprobar que el público palmesano es deportista cien por cien.

CALET

### Pelota Nacional AYER EN EL FRONTON

En el primer partido de la tarde, Garmendia y Solavarría fueron vencidos por 4 tantos ante Hernández y Mayol, quienes desarrollaron una buena labor de conjunto que les permitió, al final, algún dominio sobre sus adversarios, que se defendieron bravamente.

En el siguiente, Urcola y Esteva contra Ugarte y Elola, magníficas parejas ambas, desarrollaron un formidable encuentro de tantos disputadísimo premiado con repetidos aplausos. Logran empatar a 29 y acá el tanto de la victoria para Urcola y Esteva a consecuencia de un buen rebote de Ugarte que a la vuelta no pudo evitar tocándole el cuerpo.

Por la noche, Mintegui y Mandiola contra Carlos y Elordi resultó interesante y de algún dominio por parte de los primeros a pesar de una igualdad en el tanto 14, a partir del cual, y dominando nuevamente los primeros, terminan por 30 a 22.

El día 3-3-7 se pagó a 488 pesetas.

**DE GOMA**  
SUMINISTROS PARA  
Artículos en general

### Tiros directos

1 Siguen las reuniones y el local cerrado, y la cuestión mallorquina sin resolverse en forma satisfactoria.

2 Y conste que en esas reuniones ha habido demostraciones de verdadero cariño al club canario.

3 Sabemos de varios exdirectivos que regalan al club las obligaciones que poseen y otros que renuncian a las sumas —algunas importantes— que prestaron.

4 También la compañía de viajes está comportándose excelentemente y así casi todos.

Lástima empero que sean "casi" todos y no haya unanimidad.

5 De los jugadores también hay quienes se avienen a rebajar alguna importante cantidad, pero hay algunos que no quieren renunciar ni a un céntimo.

6 ¿Se arreglará? ¿Sanará el enfermo? Es difícil porque la gravedad continúa.

MIX

### ¿Llegará Romero a luchar para el título mundial?

SE LE PONEN MAS TRABAS

Barcelona. — «Está fuera de toda razón el que se obigue a Luis Romero a poner en juego el título de campeón de Europa» ha manifestado Avernin a un periódico de esta capital «teniendo a la vista un contrato firmado y legalizado oficialmente con Towell para el título mundial. Esto estaría muy en su punto si la responsabilidad de estos aplazamientos hubiera sido nuestra».

Por otra parte da declaración: «Romero fué declarado aspirante de Towell mucho antes que Nuvoloni y, por si esto fuera poco, los contratos fueron firmados y legalizados varios meses antes. Si Romero perdiera el título europeo, el próximo miércoles, sería dudoso su combate con Towell, ya que en el contrato se habla de «Romero, campeón de Europa» y si perdiera ese título, Towell se agarraría a esta cláusula y si, por el contrario, conserva el título, el combate para el campeón del mundo se celebraría el día 6 de Octubre, fecha para el cual ha quedado definitivamente concertado.»

La pelea tendrá lugar en el pabellón de deportes de esta ciudad, ya que si se celebra en el estadio de Chamratín de Madrid, sería fabulosa la cantidad que habría de recibir Nuvoloni, dada su gran capacidad de espectadores.

## COMPRIMIDOS

GELABERT, PRIMERO DE LOS ESPAÑOLES EN LA PRUEBA MARCEL BERGEAN

Con la participación de destacados ases del pedal, se disputó en Saint Etienne, la tradicional copa Marcel Bergean, sobre un recorrido de 255 kilómetros. Resultó vencedor el francés Antony Canavesa, que empleó 6,40,38. En esta prueba participaba un equipo español, cuya clasificación registra el siguiente orden: 5, Gelabert, 6,40,50; 17, Emilio Rodríguez, 18, Bernardo Ruiz; 20, Manolo Rodríguez, y 21, Francisco Massip.

EL SEVILLA IRA A CENTRO AMERICA

El Sevilla ha concertado varios partidos en Centro América, para donde marchará próximamente, ya que el día 1 de julio jugará en Méjico. Otro de los encuentros lo disputará en esta República y otros en Guatemala, Costa Rica, Puerto Rico y Honduras. El viaje lo harán en avión, partiendo de Madrid el 25 del corriente y desplazándose los siguientes jugadores: Bustos, Manolin, Guillamón, Antanez, Campanal II, Honí, Enrique, Oñoro, Arza, Borrera II, Alonso, Alconero, Ramoza, Araujo, Doménech, Gallardo, Ayala y Campos, a quienes acompañarán el presidente del Club señor Sánchez y Juan, el director técnico señor Encinas y el entrenador Campanal.

ESPAÑA INVITADA A JUGAR EN FINLANDIA

Los directivos españoles de fútbol

### Crisis en el "Real Valladolid"

Valladolid. — Por haber cesado oficialmente la directiva del Real Valladolid, se ha hecho cargo del club la Federación.

El entrenador Ipiña ha de jado de prestar sus servicios en el equipo y se le ha concedido permiso para trasladarse a Madrid. También se ha rescindido el contrato con el ayudante del entrenador, Conde.

Se da el caso de que el Valladolid, sin entrenador ni ayudante, tiene concertados dos partidos para fechas próximas. El primero en Logroño el día 17 y el segundo en Tarraza el día 26.

La Federación Oeste ha ordenado a todos los jugadores del Valladolid, que sin su permiso no se ausenten de la capital.

bol han recibido una invitación de la Federación de Finlandia para que la selección hispana se traslade a aquel país y dispute un encuentro con los finlandeses. Para el caso de que se celebre se indica la fecha del 20 de los corrientes.

PARTICIPARA EL BARCELONA EN EL TORNEO DE CAMPEONES?

Falta únicamente la conformidad del Barcelona para ultimar los detalles del Torneo de Campeones de Fútbol que comenzará a fines de mes en Río de Janeiro. Dos fases eliminatorias se disputarán: una en la capital y otra en Sao Paulo. En la primera tomarán parte, el Vasco de Gama, por el Brasil; el Nacional, por Uruguay; el Sporting, por Portugal, y el Estrella Roja, por Yugoslavia. En la segunda, el Palmeiras, por Brasil; el Milán, por Italia; el Austria, por Austria y el Barcelona, caso de venir, por España. Los encuentros se disputarán por la noche, siendo dirigidos por árbitros ingleses.

MAGNI, VENCEDOR DE LA VUELTA A ITALIA

Milán. — La 20 y última etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, sobre 172 kilómetros que separan Saint Moritz de Milán, registró el siguiente orden:

1, Bevilacqua, 5-11-4; 2, Magni; 3, Conte; 4, Leoni, todos en el mismo tiempo.

La clasificación definitiva de la prueba en sus primeros puestos queda así: 1, Magni, 121-11-37; 2, Stenbergen, 121-13-223; 3, Kubler, 121-14-13; 4, Coppi, 121-15-41; 5, Astrua, 121-15-44; 6, Koblet, 121-17-42; 7, Bovet, 121-20-32; 8, Padovani, 121-26-18; 9, Rosello, 121-26-26, y 10, Bartali, 121-32-49.

LAS APUESTAS DEPORTIVAS

Al terminar la temporada de apuestas deportivas se ha dado a conocer que ingresaron en la caja de dicha institución nada menos que 58.199.636 pesetas, que la cantidad pagada en premios asciende a 32.009.799'80 y que a la beneficencia le han correspondido más de 17.000.000.

Se inició la lotería del fútbol, con el módico capital de dos millones, prestados por el Estado.

Para jugar todas las combinaciones y tener la seguridad de acertar un pleno de catorce resultados, habrían de llenarse 4.782.969 boletines.

SE OFRECEN para blanquear tanto casas particulares como hoteles. Precios económicos. Para informes: Olivera, 13-1.-2.º Gabriel Pujol. Esquina Santa Cruz

AGENTE EN PALMA. Muy introd. peluq. Señoras. Activo buen vendedor, solvente, buenas referencias, necesitase para Delegación Baleares. Escribir amplio. Apartado 570. - BARCELONA.

### PALACIO Industrial DEL MUEBLE

MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS DESDE LA MAS ALTA CALIDAD A LA MAS ESTRICTA ECONOMIA

Visiten nuestros escaparates. - Exposiciones interiores Avenida Alejandro Rosselló, 115 - PALMA

### HOTELERO, VERANEANTES, NOVIOS

LA CASA GALINDO les ofrece LANA DE CORCHO para el relleno de colchones con la cual conseguirán ECONOMIA, LIMPIEZA, DURACION Y BUEN DESCANSO Cordelería, 14 Tlos. 1565 y 1511



# TEATRO · CINE · VARIEDADES

## Principal

### Con «Tercio de quites» se presentó la Compañía Redondo-León

Quintero y Guillén, son dos de los inevitables convencionalistas del género. Pero lo que ayer interesaba no era la comedia --que ya queda dicho que gustó mucho-- sino la interpretación. Y esta satisfizo amplia, totalmente. Conjunto de comediantes discretísimos que saben bien lo que hacen y lo que dicen. No caigamos en la peregrina peregrinada de descubrir el Mediterráneo para decir la clase de actor que es Valeriano León. Aunque antes de ahora no fuera conocido en nuestra ciudad, nadie ignora que se trata de uno de los más formidables intérpretes españoles de la hora presente. Gracia natural y espontánea, vis cómica de la mejor calidad, cuidadoso del detalle, maestro del gesto, desde su entrada en escena se ganó la atención del auditorio. Como se dice en la jerga de telón adentro se metió al público en el bolsillo sin abandonar jamás la línea del buen gusto y mostrando su peculiar manera de marcar las transiciones cuando el personaje deriva por cauces de elemental emoción, que el actor traduce con encomiable naturalidad. Un triunfo legítimo, sin pero de ninguna clase.

Mostró asimismo su clase de excelente actriz Aurora Redondo, artista de arrolladora simpatía, que se mueve con mucho donaire y desenvoltura, y que imprimió a su papel el ritmo que le conviene. María Portillo entendió muy inteligentemente su desgarrado personaje, Angeles Capilla incorpora deliciosamente a la apasionada mejicana y Mercedes Aguirre y Emma Picot mostraron poco comunes dotes de buenas comediantes. El señor Chuliá representó con acierto total y durante toda la obra mantuvo el tono brillante, señalándose como actor de relevantes cualidades, de gesto sobrio y agradable dicción, y los señores Muñiz, Hernández y Alcaide contribuyeron a la ejemplar armonía del conjunto saludado con unánimes y reiterados aplausos al final de cada acto.

Decoraciones de muy buen efecto, esmerado servicio escénico y comentarios unánimes de franco elogio que hacen augurar una espléndida temporada. -- H. C.

En «Tercio de quites» no falta ni uno solo de los ingredientes característicos de esta especie de producciones y como todos los elementos están conjugados con habilidad, como los toquecitos sensibles están dosificados con prudencia y como todo ello está desarrollado con mucha soltura escénica, con situaciones planteadas y resueltas con vivacidad y aderezado con diálogo ágil, chispeante e ingenioso, resulta que «Tercio de quites» es una obra muy entretenida, que mantiene durante los tres actos el interés creciente del espectador y que si desde el punto de vista literario no supone un esfuerzo de gran entidad --ni creemos que lo hayan pretendido los autores-- está escrita y lograda con mucho decoro y dignidad, dentro

## Born Balear

### «Soledad»

La buena voz que posee Libertad Lamarque y las admirables condiciones que la adornan para interpretar papeles dramáticos son elementos que luce y de ellos hace gala al interpretar el papel que le ha sido asignado en la producción mejicana «Soledad», estrenada ayer conjuntamente en las salas Born y Balear.

El tema de la película está bien concebido y en él se nos describe la vida de una mujer en lucha constante con su destino, todo lleno de contrariedades que la atormentan cruelmente, siempre dentro de un clima humano y alocucionador. En los comienzos de la película se precipitan los hechos por lo que se observa algo de confusión por la rápida exposición de los mismos, lo que se va salvando a medida que transcurre la acción y poco a poco va cobrando interés la cinta acentuándose el tono dramático, llegando a su final, que si bien se presiente, tiene el mérito de ser resuelto con habilidad.

Libertad Lamarque realiza en esta película una excelente labor como actriz dramática, desempeñando su difícil papel con gran desenvoltura demostrando así mismo al interpretar varias canciones con suma picardía, sus particulares condiciones en esta faceta artística. A su lado cumplen con acierto René Cardona, Marga López y Ruben Rojo en papeles secundarios.

G. M. M.

## Teatros

### OPERA EN LA SALA AUGUSTA

Atenta esta Sala a los grandes espectáculos y queriendo favorecer siempre a su distinguido público no ha regateado nunca sacrificio alguno para ofrecerle los mejores espectáculos y conjuntos, por esto dada la escasez, los da tan espaciados. Basta recordar tres nombres que encierran un memorable historial: «La Gran Compañía de Ballets Rusos», «La Compañía de los Ases Líricos» y «La Compañía de Ballet Español de Pilar López».

Ahora vuelve a abrir su escenario para dar cabida a la Compañía Regional de Opera de E. y D. que tan gran éxito alcanzó recientemente con la ópera de Verdi «Traviata».

El próximo miércoles día 20, se presentará en este espléndido salón dotado de los más modernos procedimientos de refrigeración esta Compañía de Opera, con la inmortal partitura de Puccini «Tosca», cantada por Soňa Gertrudis Haunschild de Miró, José Agulló, Juan Vives, y Jaime Escatellas, Romualdo Claverol, Juan Daviu, Antonio Clifre y otros bajo la dirección del Maestro José Pied.

## Cines

### FUNCIONES CINEMATOGRAFICAS PARA PRODUCTORES

En las funciones cinematográficas que se celebrarán hoy jueves día 14 en el Salón Riado, los aficionados a la Obra Sindical «Educación y Descanso», gozarán de una bonificación de un 50 por 100 en el precio de todas las localidades.

## BREVIARIO DE LA FARIA

La compañía de Isabelita Garcés actúa en el Principal de Zaragoza donde representa con éxito la comedia de Benavente «Al amor hay que mandarle al colegio».

Alejandro Ulloa hizo su presentación en el teatro Alvarez Quintero de Sevilla con la magnífica comedia de Calvo Sotelo, «Criminal de guerra».

En el San Fernando de la capital andaluza obtiene gran éxito la revista «Sueños de Viena», de Kaps y Joham.

«Bala perdida», la hilarante comedia de Luis Elias, sigue su carrera triunfal en el Romea de Barcelona.

En Lara de Madrid se estrenó un juguete cómico «Armanito chino» de Aldo de Benedetti, traducido por Gutiérrez Roig.

En el teatro Rival de Río de Janeiro se representa desde hace tres meses «Chiruca» del señor Torrado.

Está visto que el mal gusto no es una cuestión de clima ni reconoce fronteras.

## Películas nuevas

«LA BELLA EXTRANJERA» Y «LA MUJER, EL TORERO Y EL TORO», SE ESTREAN HOY EN ASTORIA Y AVENIDA

Encantadora, sugestiva y atractiva, con ese atractivo fascinador que siempre tuvo, vuelve Marlene Dietrich a nuestras pantallas. Y vuelve con «La bella extranjera», que le valió el fabuloso contrato con la famosa casa Paramount.

Al lado de la genial actriz trabaja como protagonista masculino otro famoso actor Jean Gabin que tan maestras obras lleva interpretadas.

«La bella extranjera» será estrenada hoy en las salas Astoria y Avenida.

En el mismo programa será estrenado también «La mujer, el torero y el toro», protagonizada por Mario Cabré, cinta en la que pueden contemplarse asombrosas facetas de nuestra Fiesta Nacional a cargo del diestro Curro Caro, interviniendo también los populares Carmen Morell y Pepe Blanco, interpretando alguna de sus incomparables creaciones.

## Mhí va!

Olimpia se ve concurridísimo. Y los aplausos se los distribuyen las orquestas Montecarlo, Columbia y Estrellas Negras y el cuadro de variedades que allí actúa.

Valeriano León y Aurora Redondo pueden repetir con el famoso romano que llegaron, «les» vieron y vencieron.

La nueva iluminación del molino de Jack el Negro, resulta de muy buen efecto, y ha sido muy elogiada por la concurrencia que diariamente llena la ehrmosa terraza.

Pepe Picó quiere que el éxito de «Tosca» supere al de «Traviata». Por de pronto, los ensayos, auguran una velada extraordinaria.

Es necesario que a esa Compañía Regional de Opera se le preste decidida colaboración.

Se trata de un esfuerzo, al que todos debemos cooperar sin mezquindades.

A Juanito Valls todavía no se le ha pasado la emoción de los recientes homenajes.

Sus amigos le paran por la calle para felicitarle y sus clientes le aumentan sus pedidos.

Porque, ¿quién le niega una nota a un hombre de tanta gracia y tanta simpatía?

Un espectador, anoche en el Principal:

«Si bien es cierto que el León no es tan fiero como lo pintan, este León es mucho más gracioso de lo que nos decían. Ya podrá uno decir que se ha carcajeado de un León...»

PERICO

**TEATRO Lirico**

**Hispania**

**CINE PROGRESO**  
**HOY**  
Formidable programa  
UN EMOCIONADO HOMENAJE  
A LA MUSICA ESPAÑOLA

**TEATRO APOLO**  
con JORGE NEGRETE y MARIA DE LOS ANGELES MORALES

En el mismo programa:  
LA MAGNIFICA EPOPEYA  
DE LOS VALIENTES PESCADORES DE TERRANOVA

**Capitanes intrépidos**  
con SPENCER TRACY y LIONEL BARRYMORE  
PROGRAMA TOLERADO PARA MENORES

**Bolero**

**HOY**  
Grandes atracciones  
3 ORQUESTAS 3  
14 ARTISTAS 14  
Sábado  
Grandioso debut

**SALA TOSCA** Miércoles 20  
**AUGUSTA** Alas 10'30

¿Donde tomamos el aperitivo?  
**LA VENTA DEL TOBOSO**  
la mejor casa y la que sirve las tapas-aperitivos más seleccionados  
Gral. BARCELÓ, 14 - 16

**Blenorragia**  
CONSULTORIOS  
HERMANOS ALUMNA  
Ex-Alumnos de los Hospitales de Periferia  
Escuela de Medicina de Periferia  
Enfermedades de la piel y venereas  
Avenida Alejandro Rosselló, 115  
Tel. 231 - Rubí, 8, S. S. S. (Caja de Pensiones de la quina Sindicato).

**«SYLVANIA FLUORESCENT LAMPS»**  
MADE IN U.S.A.  
Con licencia de importación  
Precios especiales para instaladores  
Herreria, 6 Palma



# Las tropas aliadas ha avanzado cinco kilómetros dentro del triángulo de hierro

Tokio.— Todas las operaciones a lo largo del frente han encontrado una resistencia moderada. Las patrullas aliadas han explorado, sin grandes molestias, la "tierra de nadie"; algunas han encontrado pequeños grupos rojos que les hacían resistencia con armas cortas y morteros, pero que al avanzar los aliados, han huido.

Esta táctica es la seguida en anteriores retiradas y consiste en dejarse atrás grupos que hostilizan a las fuerzas que avanzan, mientras el grueso de las que se retiran ocupan nuevas posiciones. — Efe.

Tokio.— Las tropas aliadas han avanzado hasta cinco kilómetros dentro del deshecho "triángulo de hierro". Los tanques han penetrado más profundamente, en busca del enemigo.

Las unidades aliadas en su avance han capturado grandes cantidades de suministros de los rojos, lo que indica la prisa y el desorden de la retirada roja. — Efe.

## LOS ROJOS EVACUAN PYONG-YANG

Tokio, 13.— Las últimas noticias que se reciben del frente de Corea parecen indicar que los comunistas están abandonando la localidad de Pyongyang, considerado como el último punto de apoyo del llamado "triángulo de hierro". — Efe.

# El sepelio de los restos...

(Viene de la 1.ª)

Santa Cruz de Tenerife. — A las seis de la tarde se ha verificado el solemne acto de conducir los restos mortales de la primera autoridad militar de la región, desde el Palacio de Capitanía General hasta la iglesia de San Fernando, donde recibirán sepultura.

El acto constituyó una de las más imponentes manifestaciones de duelo registradas en Tenerife. Por la mañana comenzaron a llegar a esta capital, desde los distintos lugares de la isla y la provincia, autoridades, corporaciones y representaciones oficiales, así como numeroso público que se sumó a esta demostración de sentimiento.

El comercio se hallaba cerrado y los edificios de las calles donde desfiló el cortejo fúnebre ostentaban banderas enlutadas y crepones. Cubrían la carrera una compañía del grupo de Intendencia, dos de automovilismo, una del Regimiento Mixto de Ingenieros y una batería de artillería.

A continuación del cofre fúnebre iba la representación de S. E. el Jefe del Estado; generales de las distintas armas y cuerpos; Estado Mayor de la Región y personal a las órdenes directas del finado.

En la parroquia de San Fernando se procedió a la inhumación del cadáver. En este momento fueron disparados 17 cañonazos. — Cifra.

# El administrador de la Cooperación Económica ha llegado a Madrid

Barajas. — Procedente de Lisboa ha llegado a este aeropuerto el Presidente de la E.C.A. en los Estados Unidos, Mr. Paul Hoffman. Le acompañan su esposa y su consejero Mr. M. Ferry.

El viaje está relacionado con asuntos comerciales.

El Administrador de la Cooperación Económica, Mr. Hoffman fue recibido en el aeropuerto por el embajador de los Estados Unidos, Mr. Stanton Griffis, un representante del Ministerio de Asuntos Exteriores y el Jefe del aeropuerto. — Cifra.

# El Príncipe Raden actúa en Madrid

## REPRESENTO A INDONESIA EN EL FESTIVAL FOLKLORICO

Madrid. — El Príncipe Raden Mas Pajka, primo del sultán de Jodjakarta, que acaba de tomar parte en el festival internacional de Palma de Mallorca, ha dado un recital en la Escuela de Arte, presentado por la poetisa Pilar Enciso.

Numeroso público tributó grandes aplausos al Príncipe.

tecarlo, Columbia y Estrellas negras. 12 artistas.

**JACK-EL-NEGRO.** — Tarde y noche. Baile. "Aromas de Nostra Terra". Marta Christel. Pilar de Oro y Alfredo Gil. Rox & Evelyn. Orquestas Musilandia con Ginés y "Trashumantes" con Francis Ramírez y J. Escanellas.

**OLIMPIA.** — Tarde y noche Baile y Variedades. Orquestas Montecarlo, Columbia, Estrellas Negras, Maruja Gallardo y Pilar Durán.

**TREBOL.** — Baile y atracciones. Orquestas Bahía y Bolero.

**VILLA ROSA.** — A las 10'30 noche. Espectáculo Capricho Español. Orquestas Ferrer y Triguero.

**VIRGINIA CLUB.** — Tarde y noche. Baile y atracciones. Orquesta Miguel Rosselló con Jean Freber.

### Deportes

**FRONTON BALEAR.** — Todos los días tarde y noche. Partido de pelota y quinielas.

**OLIMPIA**

HOY a las 10

**GRAN BAILE**

Orquestas

Montecarlo - Columbia

Estrellas Negras

Gran éxito de

Mary Rosa-Maruja Gallardo

Mary y Josette Pilar Durán

\*\*\*

**SABADO**

Primera gran verbena en la pista de verano

**PROTECTORA**

**METROPOL**

A PARTIR DE

**HOY**

PRODUCCIONES SOPARADA

**LA MUJER DE NADIE**

DIRECTOR: GONZALO DELERAS

**DESTINO DE UN DIA**

(PROG. AUT. MAYORES)

Palacio AVENIDA

presentarán

**HOY**

Marlene DETRICH

Jean GABIN



**La bella EXTRANJERA**

DIRECTOR: G. LACOMBE

Jacqueline PLESSIS

Mario CABRE

Curro CARO

PEPE BLANCO y CARMEN MORELL

**La MUJER del TORERO y el TORO**

UN PROGRAMA AUTENTICAMENTE SENSACIONAL!

(Aut. mayores)

ESTRENO INMEDIATO

Rosario y Antonio

en

**El rey de Sierra Morena**

**VIRGINIA CLUB**

Patio Andaluz

Selecto programa de atracciones

Y gran éxito de las orquestas

**Miguel Rosselló**

y

**JEAN FEBRER**

el maravilloso conjunto francés que esta tarde a las 13'30 actuará en Radio Mallorca

PRECIO:

TARDE. . . . . 8 Ptas.

NOCHE. . . . . 20 "

**Duchas eléctricas automáticas**

de funcionamiento sencillo, pues basta abrir un grifo para que el agua salga a la temperatura que se desea, UN AÑO DE GARANTIA Adaptables a cualquier contador y multitud de referencias.

Precio completo: 375'00 pesetas

Distribuidor Exclusivo: CASA PROHENS. A. Ribas, 85 - Tel. 4023

**Teatro Principal**

COMPAÑIA MEDIAS IICAS

Aurora REDONDO

y

Valeriano LEON

HOY

A las 7 y 10'30

Estreno de la graciosa obra original de Carlos Arniches

**"El Padre Pitillo"**

(del anecdotario de un sacerdote)

¡Grandioso éxito cómico!

Mañana:

"MANDA A TU MADRE A SEVILLA"

de José de Lucio



# LIBROS Y AUTORES

## Una guía excepcional

No creo que a nadie le disguste dar un paseo por una ciudad tan interesante como Barcelona; menos le ha de desagradar a un mallorquín, que ve en las Ramblas de Barcelona algo así como la continuación del Borne. Este paseo, tan grato, lo será doblemente si nos lleva de la mano Carlo Soldevila, autor de la "Guía" que acaba de publicar "Ediciones Destino", pareja de otras dos anteriores, entre ellas la de "Mallorca, Menorca e Ibiza" de Posé Pla.

Dice Soldevila, en las líneas iniciales de la obra, que no es su intención cansar al visitante con largos y abrumadores itinerarios. Esta, creo yo, es la mejor intención que pueda tener quien va a enseñar a otro una ciudad. Cuando se está cansado no se ve nada, no se disfruta con nada, no es posible recoger el placer que nos proporcionan las cosas; abrumar a uno con fechas, citas, detalles substanciales, vale tanto como lograr que el visitante —o el lector— no piense en otra cosa que en dejarnos e irse a la cama. Las citas abrumadoras, los itinerarios fatigosos, la "sabiduría" pedante, suelen dar en estos casos resultados completamente negativos.

Tengo un recuerdo de niñez, que viene al caso, porque está relacionado con Barcelona. Yo de Barcelona, tuve durante muchos años, el peor de los conceptos; todo porque la señora amiga de la familia, encargada de llevarnos por la ciudad, tenía la manía de hacer-

nos andar apresurados. Nosotros, que éramos unos niños, queríamos ver los mostradores, pararnos delante de las floristas de la Rambla y subir o curiosear, al menos, en las atracciones del Tibidabo o de Turó Park, sin dejar ninguna. No era ésta empero la opinión de la señora aquella, que solía repetirnos mientras nos espabilaba: "Nens: Aquí no es com a Palma No cal badar".

He entrado, pues, con el mejor pie en esa "Guía" de Soldevila, tan extensa y al mismo tiempo tan breve; he recorrido ávidamente sus itinerarios; he contemplado esos centenares de fotografías que la ilustran. Está llena de aciertos, de sugerencias, de enseñanzas...

Por ejemplo: Las fechas están colocadas con mucha mesura; en efecto, más que un día exacto, lo que interesa en la mayor parte de los casos es delimitar la época, fijar un momento y darlo al lector totalmente sin la estrechez que, se quiera o no, suele darnos una fecha escueta y concreta.

El barcelonismo de Soldevila es otro factor que pesa mucho en la "Guía"; es un barcelonismo sensato: el amor por la ciudad no le pone ninguna venda en los ojos; no se trata, pues, en el libro, de exaltar la ciudad a base de ditirambos y adjetivaciones imponderadas, sino de elevarla presentando sus cualidades y sus defectos; criticándola, en una palabra, dando al vocablo el sentido constructivo

que tiene y que muchos no quieren entender. Soldevila es un crítico excelente; tiene además de ese sentido de las cosas y de las cualidades buenas de un buen barcelonés, una vasta cultura histórica y un sentido acertado para enjuiciar lo arquitectónico. Para hablar de ciudades, se ha de saber lo que es una ciudad, que en su parte física, es un conjunto de casas y de monumentos, esencialmente considerada. Claro que forman parte de la misma, los hombres, las instituciones, los recuerdos y hasta si se quiere las futuras aspiraciones. Todo eso, por lo demás, lo tiene bien en cuenta el autor de la "Guía".

Soldevila nos lleva por Barcelona sin cansarnos; desde los barrios antiguos al ensanche, tierra adentro y junto al mar. Los capítulos que dedica al puerto y a la parte marítima de esa capital del litoral, son interesantes y fruto de un cariño por las cosas del mar. Las poblaciones marítimas, generalmente, se alejan ahora del mar. Es de desear que vuelvan a él. Claro que no es esta la primera vez que acontece tal fenómeno, que es complejo. Se trata de un flujo y un reflujo que dura, a veces, siglos. Asistimos ahora al momento de la separación de las aguas. El fenómeno como digo es complicado, pero no hay duda que en algo influyen esos factores físicos que obligan al habitante de la ciudad a olvidarlo, a dejar de tener contacto con él. No hace muchos años todavía el mar, en Palma (se me ha de perdonar la digresión) estaba al alcance de cualquiera. Nos dábamos cuenta, los atareados habitantes de la ciudad, que vivíamos en una isla y en una ciudad de mar. Ese olor de los marinos lo advertíamos no tan solo los que teníamos alguien muy cercano que vivía en un camarote. Ahora, de día a día, el mar va cerrándose al acceso y aun a la contemplación. ¿No sería maravilloso que el mar, en vez de retirarlo de las poblaciones o apartarlo con urbanizaciones absurdas y muchas veces innecesarias, de-

### Noticiario literario

#### PREMIO DE NOVELA JOA NOT MARTORELL 1951

Han sido publicadas las bases que regirán en este importante concurso. Las principales son las siguientes:

El importe del premio es de 100 mil pesetas, que en ningún caso podrá ser fraccionado.

Las novelas deberán ser inéditas, escritas en catalán, y de una extensión mínima equivalente a doscientas páginas del formato habitual en tomos de novela.

Los originales deberán estar firmados por el autor con indicación de su domicilio y residencia. Se presentarán por duplicado en cuartillas mecanografiadas a doble interlínea.

El plazo de admisión finalizará el día 10 de octubre próximo. La adjudicación finalizará el día 10 de octubre próximo. La adjudicación se hará pública el día 13 de diciembre, festividad de Santa Lucía.

Los trabajos deberán ser remitidos a don José Miracle (Casa del Libro, Ronda de San Pedro, 3, Barcelona).

¿Cómo se envasase naturalmente en la ciudad, que discurriría —digámoslo así— naturalmente, como un habitante más y entre los habitantes de la ciudad? Soldevila nos habla en su libro de un proyecto de puerto en Barcelona que hubiese hecho de la parte portuaria de la gran urbe algo parecido a una gran Venecia. ¿Qué interesante!

Acotaciones como esa, surgen a cada línea de las 422 páginas de texto entre el que hay más de 400 ilustraciones, escogidas, hermosas, variadas: Lo mismo las torres de la Sagrada Familia o el monumento histórico del barrio gótico, que esa placida visión de la Rambla con el mozo de cuerda sentado junto a un farol.

La "Guía" acaba con un agudo retrato del que ha nacido y vivido en la ciudad y una idea de sus hábitos, sus diversiones, incluso de su forma de vestir, de ese barcelonés que, como Carlos Soldevila, coge al visitante y le sabe meter en el corazón de esa admirable urbe que es Barcelona.

Luis RIPOLL

### Un maestro y un libro

## LA NAVEGACION Y LA PESCA EN LAS ESCUELAS DE ORIENTACION MARITIMA

Del Jefe de la Sección Cultural del Instituto Social de la Marina e Inspector de las Escuelas de Orientación Marítima, don José Apolo de las Casas, se ha recibido la comunicación sobre la obra de don Pedro Cerdá Valenzuela, Maestro Nacional de Orientación Marítima del Puerto de Sóller: "La Navegación y la Pesca en las Escuelas de Orientación Marítima" recientemente editada por la Editorial Salvatella de Barcelona.

"La aparición de un libro didáctico-pedagógico como el que acaba de escribir y publicar el maestro Don Pedro Cerdá Valenzuela, "La Navegación y la Pesca en las Escuelas de Orientación Marítima", se estaba presintiendo, por una necesidad que requería atención y cuidados.

Cerdá Valenzuela, maestro especializado por el Instituto Social de la Marina en el cursillo de 1942, pasó a desempeñar en 1946 la escuela primaria de orientación marítima del Puerto de Sóller y la dirección de la Elemental Profesional de Pesca de aquella localidad, realizando una magnífica labor.

No ha sido este maestro, de aquellos que se han limitado a cumplir con las ineludibles obligaciones escolares. Alentado por una fuerte "llamada interior" hacia los problemas pedagógicos que brinda el mar, abordó la difícil tarea de hacer un libro que facilite a los maestros del litoral, los ejercicios especiales que requiere toda escuela de orientación marítima. Y ahora nos trae, después de seis años de pruebas, lo que él llama con humildad sus "notas de trabajo", pero que en conjunto forman una obra requerida, inteligente y alegre, con las primicias y el júbilo de alcanzar un terreno casi virgen de la Pedagogía española.

Porque este libro es el primero de su género en España. El primero que aquí se consagra íntegramente a facilitar al maestro de enseñanza primaria, las lecciones fundamentales de orientación marítima y pesquera, y las facilita con todos los cuidados de una buena pedagogía. Su método, su estructura, consiste en presentar, en un espacio breve, con claridad y sencillez, las ideas generales que puede necesitar el maestro más exigente para desarrollar cualquier tema de navegación o pesca. Luego fija o descubre el ejercicio gráfico, el dibujo adecuado, el resumen o síntesis de las ideas, lo esencial que debe destacarse o retenerse —invitación a los ciclos escolares—; el refranero, la historia, la leyenda, los atisbos poéticos —que son otras tantas invitaciones a pensar, a crear, a elegir un procedimiento de educación formal—.

Aparece en seguida el manualismo, o ejercicios manuales dirigidos —muchos de ellos originalísimos y de alto valor educativo—. Su ejercicio despierta la curiosidad, el interés de los muchachos, y las clases resultan así alegres, activas, suficientemente provechosas. Y no falta lo que debe ser motivo del museo escolar; y cómo debe colec-

# 24 HORAS

San Antonio de Padua, el primer día realmente frío y el termómetro se movió por las vecindades de los 10 grados. Hubo en honor del taumaturgo solemnes religiosas en San Francisco en el templo de los Padres chinos de donde al anochecer la tradicional procesión recorrió diversas calles del barrio más tarde una banda dio un concierto en la plaza terminando los festejos con el disparo de un vistoso de fuegos artificiales. Diferentes palmas fueron quemadas de nuevos planos de la que aquí se está filmando. Los chinos de la barriada de Santalina nos piden expresamente agradecimiento a la Empresa Municipal de Aguas por haber dejado la breve interrupción del servicio en la tarde de ayer con la celeridad con que fue realizado. Regresaron de Alicante los jugadores del Atlético Baleares víctimas de tres caídas, ellas —¡como no!— de un ciclista, un mojado por el agua y el inexperto nadador reclamaron la atención y en la Casa de Socorros buena película se estrenó Borne y el Balear y con rotundo éxito inició su gira en el Principal la compañía de Valeriano Llorca Redondo.

Grandioso homenaje tributado a los restos del general García Escamez en Madrid del señor Hoffmann, ministro de la Cooperación Económica. Expectativa para el día de Estocolmo. Un viaje en una capea pueblerina.

Triunfo del partido cristiano-demócrata en Italia. Pavlov, la distica —anunciada por la prensa de las víctimas de la explosión en medio siglo. Erupción de un volcán de una isla de California. Dos niñas de cinco y cuatro años que intentarán cruzar el Canal de la Manga —que es como se llama— y una laborista que se tituida de su cargo en un momento inglés por meterse en otras varas de la camisa. En la cual camisa se sigue el cobre mientras las cosas continúan discutiendo si los ramos o si son podencos. Y las ranjas de la China.

En el fondo se monia de la educación. Ciento ocho lecciones, esbozadas, sin juicio, ofrece esta obra, por entero a la mar y a las publicaciones didácticas que hasta ahora se han desarrollado de las escuelas marítimas pesqueras que son balbuceos que se han ido a alguna lección intercalarla en los textos de las enciclopedias del plan de estudios dando casi intacto el espacio de la navegación.

Como si todo esto aun se incluyen en las lecciones que comprenden exigible en los exámenes tener el título de patrón de altura de tercera categoría la misma claridad y sencillez del resto de la obra.

Todo, en fin, está hecho conmero y agilidad, y con un conocimiento exacto de la técnica de la escuela. El autor en la que radican los nuevos obstáculos y dificultades se estrellan y desmoronan.

Envío a Cerdá Valenzuela un entusiasta de las escuelas por este libro tan fresco y didáctico que resume en pocas palabras y alcanza una manecia intacta en la española.

JOSE APOLO DE LAS CASAS  
Madrid, 4 Junio 1951

## y el mundo marcha

### FRANCIA, EUROPA Y SUS PROXIMAS ELECCIONES

El Embajador de Francia en Norteamérica ha hecho unas importantes declaraciones. Henri Bonnet, el experto y veterano diplomático hoy representante de los franceses en Washington, ha dicho que están próximas a terminarse las negociaciones para incorporar Alemania al Ejército europeo en un plano de igualdad. "Es imposible —dijo— imaginar una Federación Continental europea sin pensar en un Ejército del que forme parte Alemania". Dijo, igualmente, que el tratado sobre el carbón y el acero propuesto por Francia sobre la base del Plan Schuman ha abierto finalmente el camino hacia la creación de un potente grupo individual comparable en gran parte con el que existe en los Estados Unidos, y que comprende Bélgica, Holanda y Luxemburgo (Benelux), Alemania, Italia y Francia, al mismo tiempo que está abierto a otras naciones democráticas vecinas. Finalizó sus interesantísimas declaraciones agradeciendo a los Estados Unidos su decisiva ayuda y su cooperación para el logro del objetivo común.

Vuelta la mirada al panorama electoral francés del próximo domingo —aprovechando las declaraciones de Bonnet—, hay que apuntar que las perspectivas son poco claras. De Gaulle, por su parte, ha decidido no presentar su candidatura por ningún distrito, aunque sus seguidores, el P.R.F. llevarán representación en todas las circunscripciones de la nación. No faltan, como es natural, augurios favorables a una mayoría aplastante del P.R.F. Pero, lo cierto es que se vislumbra, por la gran parte de los espectadores imparciales, un resultado de muy diversos grupos que exigirán componendas y alianzas para poder llegar a la formación de un gobierno. Y esas combinaciones han sido, precisamente, las que esterilizaron el Parlamento anterior. No es posible afirmarlo; pero, lo más probable es que estas elecciones tengan que repetirse en breve. Porque el Presidente Auriol se verá en la precisión de disolver, más tarde o más temprano, la Asamblea que se elija domingo día 17.

Hay que tener en cuenta que el comunismo en Francia forma un bloque tan grande y fuerte como el de Italia, y que actúa como elemento potencialmente aniquilador de todo el sistema democrático vigente, tanto por su acción propia como por la reacción degaullista que tanto contribuyó a alimentar. Thorez dispone de una potente "quinta columna" a la que hay que prestar gran atención.



THOREZ

por la reacción degaullista que tanto contribuyó a alimentar. Thorez dispone de una potente "quinta columna" a la que hay que prestar gran atención.



SCRIP

DE GAULLE